

# LA VOZ DE LIÉBANA

SEMANARIO DEFENSOR DE LOS INTERESES GENERALES  
Inscrito como artículo de segunda clase en las disposiciones generales de correos de México y Habana

## PRECIO DE SUSCRIPCION

En España . . . . . 6 pesetas anuales  
En el distrito . . . . . 8  
En provincias . . . . . 8  
PAGO DELANTERO

DON MEMORIAS

## PRECIOS DE SUSCRIPCION

En Ultramar  
Cuatro pesos anuales en plata española.  
PAGO ADELANTADO

# EL VIAJE DEL REY

## Preparativos

Desde las primeras horas de la mañana del martes se advertía en las calles céntricas de Potes el movimiento y animación peculiares de los festejos de los acontecimientos extraordinarios. A cada momento salían propios conduciendo caballos a Camaleño para el Rey y para su acompañamiento, circulando avisos y órdenes, llevando encargos de cuantos, ya agregados a la expedición ya particularmente pensaban subir a Aliva. Bastante temprano marcharon a Camaleño seis Guardias civiles de caballería con el Teniente Coronel y un Capitan. Los vecinos de las calles del tránsito engalanaban los balcones y fachadas de sus casas con colgaduras, escudos y banderas, a la entrada de la calle del Dr. Encinas se colocaba un arco de follaje y la gente se reunía en grupos comentando el viaje y los preparativos y haciendo cálculos acerca de la hora que llegaría S. M.

Cerca ya de medio día se supo que el Rey había salido de las Fraguas a las 11 y poco después salieron en automóvil para Camaleño, el Sr. Conde de San Martín de Hoyos, don José Antonio Quijano, el Sr. Conde de San Roman y el Sr. Duque de Tarancón, con objeto de esperar allí la llegada de S. M.

A eso de la una unos cuantos cohetes intempestivos pusieron en movimiento a la gente que estaba terminando de comer y muchos dejaron apresuradamente la mesa creyendo que anunciaban la llegada del Rey.

Ya desde esa hora las calles del tránsito se fueron animando con la mucha gente que en ellas se relacionaba para esperar el paso de la regia comitiva.

En los grupos seguían comentándose en tonos bastante vivos, y en términos que nada tenían de benévolo las órdenes draconianas que según aseguraba había dado el señor marqués de Viana para que no se dejara entrar a nadie en todo el terreno que se denomina Aliva, o sea no consintiendo que nadie pasara de las Portillas. Tal medida parecía desde luego infundada y además absurda.

A la una próximamente llegó un automóvil con los infantes don Carlos y don Raniero los cuales desde la Plaza retrocedieron hasta la Fonda del Rubí donde almorzaron, y luego salieron en automóvil para Camaleño con objeto de esperar allí la llegada de S. M. Antes de partir saludaron a los Infantes las autoridades que se hallaban esperando la llegada del Rey.

## La llegada

Cerca de las 2 llegó un automóvil en que venía uno de los escopeteros del Rey, el cual anunció que el automóvil de S. M. llegaría poco después.

A la entrada del pueblo se había congregado un numeroso público que esperaba impaciente la llegada del Rey. Allí se hallaban también todas las autoridades el Alcalde, el Juez de 1.ª Instancia, el diputado provincial don Felix Redo, el Juez y el Fiscal municipal, el Teniente de la Guardia Civil, el Párroco, una comisión del Ayuntamiento el Jefe de la Carcel y la banda de música. Minutos después de las 2 se vio venir un automóvil y ya se dio como seguro que en él venía el Rey. Efectivamente al llegar donde estaban las autoridades se detuvo, y estas se acercaron al carruaje y saludaron a S. M. y la banda entonó la marcha real y la gente prorrumpió en vivas. Con el Rey venían el Príncipe don Felipe y don Luis Bustamante.

Después de una detención de breves minutos, continuó su marcha, cruzando la población, sin que la gente que en el trayecto esperaba el paso de S. M. se apercibiera de que en aquel automóvil iba el Rey, pues como el automóvil era cerrado los que se hallaban en los balcones no veían a S. M. y los que estaban en la calle solo los que se hallaban al lado que estaba el Rey, podían verlo en el momento de paso.

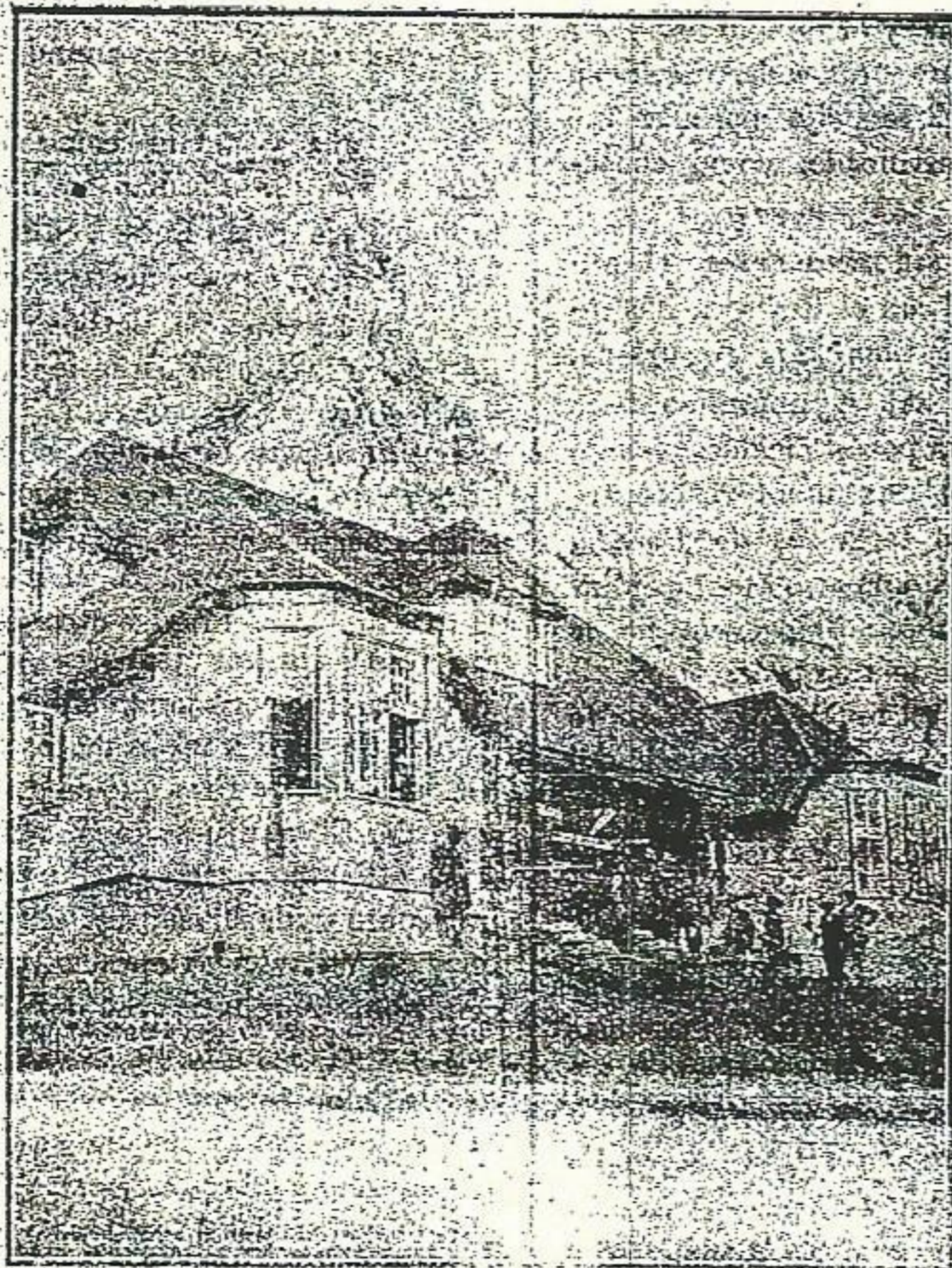
Esto fué un desencanto para el público que estaba deseando haber visto y haber vitoreado al Rey.

## En Camaleño

Desde poco después de mediodía esperaban al Rey los señores Condes de Maceda y de San Martín de Hoyos, Duque de Tarancón y don José Antonio Quijano, quienes habían organizado perfectamente el servicio de cabalgaduras para los invitados y servidumbre.

Hacia la una fué reuniéndose un numeroso público en la terminación de la carretera. Acudió una comisión del Ayuntamiento de Camaleño compuesta por el primer teniente-alcalde don Manuel Posada; concejal don Pablo Sotomayor y secretario don Gervasio Zorrilla. Vimos también, en comisión de la Guardia Civil destinada con motivo del viaje regio al teniente coronel señor Vais, y tenientes señores Pajares y Hernandez.

Momentos más tarde llegaron en automóvil los señores madrileños y santanderinos representantes a *Nuevo Mundo. Mundo*



Chalet de la Real Compañía Asturiana en Aliva en donde se ha hospedado S. M. el Rey

Gráfico, A. B. C., El Imparcial, El Diario Montañés La Alalaya y El Cantábrico La Tribuna, La Correspondencia, etc.

A las dos menos cuarto llegaron en un magnífico automóvil S. S. A. A. don Carlos y don Raniero de Borbón, acompañados del Marqués de Hoyos y un capellán. En otro automóvil llegó la servidumbre de S. S. A. A. a quienes saludaron las autoridades, los invitados y numerosas personas.

Enseguida se supo que S. M. el Rey y sus acompañantes se habían detenido a comer a una orilla de la carretera a cinco minutos del pueblo. Y cuando el gentío marchaba a su encuentro llegó una de los ómnibus-automóviles de la empresa DEVA repleto en su interior de bellas muchachas que hicieron una entusiasta ovación al Rey y que este contestó saludando sonriente.

Acompañaban al Monarca el Príncipe don Felipe, el Dr. Alabern don Luis Bustamante y el conde de Ribadavia. El recibimiento fué cariñosísimo en extremo y don Alfonso estrechó muchas manos sonriendo y dando vivas a Liébana. Materialmente estrujado por la multitud marchó hacia el puente en donde montó una hermosa yegua organizándose rápidamente la co-

mitiva. A las tres se empuñó la marcha a los Picos, despidiéndole el público con vitores y aplausos y agitando los pañuelos. Los cohetes sonaron durante largo rato.

## Hacia Aliva

Iban con el Rey otros doce ginetes y de escolta una pareja de caballería de la Guardia Civil. Don Alfonso, apenas empuñó la ascensión se despojó de la cazadora y del chaleco, subiendo en mangas de camisa y brazo al aire, hasta encima de La Bronide, donde la niebla le obligó a abrigarse un poco. Conversando animadamente y haciendo dos ó tres descensos breves se hizo la subida en tres horas y cuarto. Acompañó a la comitiva el teniente alcalde Sr. Posadas. Los aldeanos que se apostaron en los caminos al paso de la comitiva y los pastores que cuidaban el ganado en las majadas se detestaban respetuosamente y daban vivas al Rey postrándose de rodillas muchos de ellos. En Mogrovejo había un arco de follaje y cintas de seda y junto a él, el pueblo en masa y los niños de las escuelas con banderitas nacionales que a la voz de mando del maestro Sr. Casares saludaron al Rey con vivas, rodilla en tierra e inclinando las banderas. En Las Portillas unas mozas de Pombes sostenían un arco de pañuelos multicolores y cantaron coplas alusivas al son de la pandereta.

Sobre Mogrovejo y en Las Portillas había apostadas en el camino parejas de caballería de la Guardia Civil.

El tiempo favoreció a los expedicionarios, tanto que les permitió contemplar los aspectos más interesantes del panorama y sorprendentes efectos de niebla y luz sobre los valles y las cimas. A las 5 y cuarto, entre la niebla, llegó la comitiva al campamento de Rio Salado en donde esperaban el Marqués de Viana, montero mayor de S. M., el Marqués de Villaviciosa de Asturias, M. Hauzer, director de la Real Compañía Asturiana, los ingenieros de la misma señores don Juan Siles y don José Cabañas, el alcalde de Camaleño don Lino Gonzalez Pérez, el Jefe de Reparaciones del centro Telegrafico de Santander don Ildefonso Manzano, los oficiales del mismo cuerpo, D. Antonio Garcia Moreno y don Luis Herrero, el sargento de la Guardia Civil, jefe del puesto, del campamento real don Casimiro Garcia Velez, etc.

Tras los saludos y cumplimientos de rigor, y dada cuenta telegraficamente del feliz término del viaje a la real familia y al Gobierno, el Rey y los infantes examinaron detenidamente el chalet regio, recorriendo todas sus dependencias y felicitando con efusión a M. Hauzer y a los ingenieros españoles por la esplendidez y el lujo con que la Real Compañía Asturiana ha sabido disponer un hospedaje tan confortable y elegante a 1.700 metros de altura.

El chalet, de estilo inglés moderno, consta de tres cuerpos de planta baja, mansarda y sótano. En el cuerpo central están el hall de entrada y el comedor y en los laterales los dormitorios, cuartos de baño y la cocina en un extremo. El Rey ocupó las habitaciones de la izquierda del frente, y S. A. el Infante don Carlos las de la derecha.

Todo el exterior es de ciuz acanalado, de colores blanco y verde en fachadas y maderamen, y rojo vivo la techumbre, en la que se abre a la derecha una gran chimenea de piedra. Su aspecto es agradable y la vista del campamento, con sus tiendas y cobertizos, era fantástica con la iluminación profusa de petróleo en medio de las sombras.

S. M. y S. S. A. A. examinaron un gráfico de la cañería inmodiata, que la Real Compañía Asturiana les tenía dispuesto y que ha sido calculado al mapa de los Picos de Europa hecho por M. M. Prudent y Conde de Saint-Saud.

Después de la comida que transcurrió animadamente,

se prolongó largo rato la sobremesa.

**La Cacería**

Con un tiempo espléndido marcharon los tiradores por el Canal del Vidrio a las ocho de la mañana del miércoles. Los acompañaban el Dr. Alborn, el alcalde Camaleño, don Lino González, que iba a las inmediatas órdenes del Rey, como su cargador, y don Jerónimo Prieto, que desempeñaba igual oficio cerca del Infante don Carlos.

Desde Aliva se vio perfectamente la ascensión por la Canal, que efectuaron en poco más de tres horas, y poco después se oyó un nutrido tiroc, que duró largo rato. Mientras tanto, el público, ya muy numeroso que iba acudiendo de los pueblos de Liébana y de los rayanos de Asturias, tomó posiciones en el hermoso puerto y acudió en gran número a Llorza para admirar el paisaje de Fuente De y Naranco desde el Cable.

Los ojeadores, en número de 50,— diez por cada guarda-jurado del coto,— todos designados por los organizadores de la cacería, hicieron una gran extensión, toda la que comprende los matorrales y serras de Los Llagos, Llambrión, Hoyo Oscuro, Hoyo sin Tierra, Hoyo Grande, Hoyos Sen groy y Los Boches, achando la caza hacia los Tiros del Rey, en donde se colocaron los quince tiradores distribuidos en ocho puestos.

En el primer puesto se colocaron los Sres. Quijano y Gabañas. En el segundo el Príncipe don Enrique y el Conde de Maceda. En el tercero Mr. Hauzeur y el Marqués de Hoyos. En el cuarto el Sr. Bustamante y el Conde de Rivalavia. En otro el Infante don Carlos. En otro al Príncipe don Felipe. En otro S. M. el Rey. En otro el Duque de Tarancón y el Conde de San Martín de Hoyos. Y en otro los Sres. marqueses de Viana y de Villaviciosa.

El número de tiros gastados fue bastante crecido; los tiradores, entusiasmados ante el número inesperado de piezas sacadas dieron gusto al dedo. Y el resultado fue magnífico, como nunca se recuerda en los más famosas cacerías de rebecos. S. M. el Rey mató trece, casi todos a distancia extraordinaria. S. A. el Príncipe don Felipe, que fue el campeón de la jornada, mató diez y seis; S. A. el Infante don Carlos, dos; Rivalavia, tres; Quijano, cinco; Moriana y Tarancón (juntos en un puesto) diez; Viana y Villaviciosa, diez y siete; don Raniero, dos; Gabañas, dos; Hauzeur y Marqués de Hoyos, cinco; y don Luis Bustamante, uno. Durante la batida, y a cada cual en su puesto, se sirvió el almuerzo, del cual hizo plato en persona S. M. el Rey a su acompañante don Lino González.

Terminada la cacería, se presentaron al Rey tres antiguos soldados lebaniegos, uno de ellos, Ramón González Sebrango, de Tanarrio, que ha pertenecido a la Escolla Real. El Monarca conversó afablemente con los tres y recordó enseguida al último. Muy satisfecho, hizo observar el excelente espíritu de estos muchachos, que tan gustosos recordaron sus años de soldados.

Altamente regocijados por el excelente éxito obtenido, los cazadores recogieron las piezas muertas (heridas quedaron muchas) y dispusieron el regreso. Don Alfonso, intrépido e incansable, bajó al chalet saltando de risco en risco, con a ligidad y resistencia admirables, que elogiaron después, asombrados, sus acompañantes, que lo eran alpinistas tan expertos como Villaviciosa, Tarancón y Bustamante.

Cerca de las cuatro fueron llegando en grupos los tiradores al campamento, en el que esperaba gran gentío, y enseguida los monteros y ojeadores con las piezas cobradas, entre las que vimos ejemplares sober-

bios. El espléndido botín se extendió en cuatro largas filas ante el chalet real y allí contamos unos setenta rebecos. En los tiros quedaron algunos sin recoger por que el personal bajaba muy cargado y la noche se echaba encima pronto.

Mudaron de topa las personas reales, y salieron a la explanada anterior al chalet, eligiendo en persona don Alfonso tres rebecos, de los mejores tipos, que había solicitado, al Director del Museo de Ciencias Naturales de Madrid. A este fin se separaron tres hermosos ejemplares, macho, hembra y cría.

También separaron otro rebeco para la Reina Victoria, confiando el encargo de entregárselo en las Fraguas a nuestro compañero en la prensa Sr. Alonso.

Ante numeroso público que rodeaba el casetón, impresionaron varios meteos de películas cinematográficas muy pintorescas y sacaron multitud de instantáneas los fotógrafos Sres. Solís, de la casa *Phaté Frères*; Campúa, de *Mundo Gráfico*; Alonso de *Nuevo Mundo*, y nuestro convecino don Alvaro Fernández, quien hizo llegar a manos del Rey varias fotografías de los Picos y del chalet, que fueron muy elogiadas por el Monarca.

Los rebecos cobrados se regalaron a varios ojeadores, a algunos obreros y a otras personas. El Sr. Marqués de Viana obsequió con uno a nuestro Director y redactores, distinción que agradecemos de todas veras. Los cazadores se quedaron con cabezas enteras y cuernos separados.

M. se mostraba verdaderamente encantado de la jornada, como los demás personajes palatinos. Sin duda por natural efecto de ello, las severas órdenes que desde la visperas se dieron para impedir el acceso del público al chalet, campamento y cazaderos en toda su extensión, fueron dulcificadas, y el pueblo pudo ver de cerca al soberano y rodarle, que era su más vivo deseo. El regocijo popular fue muy grande y justificado, como consecuencia de medida tan acertada.

Ya entonces, y sin medianeros, el público se comunicó con el Rey y demás invitados de la Real Compañía Asturiana.

Una comisión del Ayuntamiento de Valdeón, presidida por el alcalde, acudió a invitar al Rey a una montería contra tres osos vistos en términos de Posada, invitación que no pudo aceptar por altas ocupaciones imprescindibles que no le permiten disponer del tiempo preciso.

Recibió el Rey un regalo de queso de Balnes, que le hizo un guarla jurado del coto real.

Alfonsa Campollo, de Vejo, se presentó al Rey como *tocaya* y admiradora. Otra mujer, vecina de Tresviso pretendió presentar sus ocho hijos, todos pequeños varones. Todos tres fueron espléndidamente gratificados de orden del Rey.

A las ocho de la noche acudió el Rey a la tienda de campaña en que se halla instalado el telégrafo y estuvo comunicando telefónicamente con S. M. la Reina Victoria, a quien comunicó las excelentes impresiones que tenía de la cacería y con el Presidente del Consejo de Ministros señor Canalejas.

A las ocho y media se sirvió la comida de S. M. con arreglo al siguiente menú.

Consommé pastas de Italia Truchas a la molinera, Jamón de York al aspic. Salmillo con setas, Cestillas de rebeco, Pollos asados, Ensalada de judías verdes, Saviarín al ron, Helado de café.

Cuando estaba mediada la comida se recibió de Potes el siguiente telegrama del señor alcalde don Castor del Río al Mayordomo mayor:

«Bueno V. E. envío S. M. Rey mi respetuoso saludo y de esta villa que así me

lo pide y que en este momento celebra con entusiasmadas vivas, música, iluminaciones y cohetes el éxito del primer día de cacería.»

La noche queda estrellada y tibia. Grandes faroles colocados en soportes de madera entre las tiendas, iluminan el extenso perímetro del campamento, hasta la gloriosa mirador que se ha construido en una loweta, en cuyo balconcillo ondea la bandera nacional. Mas aparte las, hay otras cuatro tiendas particulares y en ellas y en todas las majadas y chavolas de Aliva la Collada de Cueva Robles y Llorza y en los casetones de la Providencia y Real Asturiana, pernocta muchísima gente de todos los valles de Liébana.

**Segundo día**

El Rey y demás invitados se levantaron tarde y almozaron antes de salir a los tiros. Los ojeadores salieron muy temprano al ojeo, que comprendió también una extensión grande, desde muy cerca del Naranco de Balnes hasta las Moñas y Peña Vieja, en cuyos arenales, en la parte de Aliva, se situaron los tiradores, que eran los mismos de la vispera.

El público, más numeroso acaso que en el día anterior, quizá porque se extendió la noticia de que la batida sería comodamente visible desde el Collado de Juan Toribio y otras lomas de Aliva, se vio sorprendido por una prohibición terminante de acercarse al campamento en un radio de mil metros. La Guardia Civil, cumpliendo órdenes del Marqués de Viana, impidió el paso por los caminos desde la distancia expresada y hora de las diez y media de la mañana, aunque los tiradores no se colocaron en sus puestos hasta tres horas después. Cronistas imparciales de la jornada, hemos de hacer constar el disgusto unánime del público y las acres censuras con que acogió órdenes tan caprichosas y molestas, que a más de doce no permitieron comer de sus viandas ni en sus tiendas.

A la una y media, como decíamos, se oyeron los primeros disparos hacia la parte del Paré de la Ices, frente a la Canal del Vidrio, en cuyos puestos estaban apostados los Infantes de Borbón. Se vio huir un rebeco herido en dirección a las majadas de Baró y Campomayor.

Los ojeadores tardaron en asomar a la cumbre de la Peña. Los curiosos presenciamos perfectamente, a simple vista los incidentes de la caza. S. M. el Rey mató cuatro rebecos e hirió a otro que remataron a pedradas los ojeadores y que no pudieron cobrar por caer en sitio inaccesible. El duque de Tarancón mató tres piezas con solo cuatro tiros que disparó en toda la tarde. El marqués de Viana logró ver a gran distancia, con auxilio del anteojo, un rebeco y disparando le mató. El marqués de Villaviciosa mató otro. Huyeron con vida, uno hacia Sal del Pozo y varios que se escondieron en las estribaciones de Peña Vieja.

A las cinco y media cesó la batida y media hora después se servía un refrigerio en el chalet a los tiradores.

El Rey conferenció por telégrafo con S. M. la Reina, y el Infante don Carlos con su esposa la Princesa Luisa.

La comida se sirvió a las nueve con arreglo al siguiente menú:

Sopa de fideos.—Entremeses.—Foigris al aspic.—Lomo de vaca.—Patatas.—Pollos asados.—Ensalada.—Alcachofas a la Colbert.—Helado de chocolate.—Pastelería.

**Tercer día**

Desde el amanecer se cubrieron los Picos de niebla espesa y fuerte que hacia temer un mal día de caza, por las dificultades del ojeo. Se sentía frío, y quizá por ambas causas y también por la muy poderosa del hondo disgusto promovido en las gentes por las prohibiciones draconianas

de la vispera, apenas si se contaban dos docenas de curiosos.

En espera de que la niebla levantase al avanzar la mañana, se retrasó la salida a los puestos, que se hizo después de servido el almuerzo en el chalet. Poco después de las doce emprendieron los tiradores la marcha hacia Llorza, desde donde continuaron hasta los tiros de Casares, en donde se situaron. El ojeo había de comprender: Hoyo sin Tierra y Hoyo Oscuro y matorrales anejos, y fue, como se suponía, penoso y largo, como así mismo la espera. Al fin se presentaron los rebecos y se dispararon bastantes tiros, cobrándose nueve piezas y matándose algunas más que la niebla impidió recoger.

El Rey mató tres.

La niebla se sostuvo toda la tarde y por la noche hizo frío intenso. La comida de este día se sirvió con arreglo a esta lista: Consommé paisana. Croquetas de ave. Jamón de York a la rusa. Pollos estofados. Legumbres. Riffonada de ternera asada. Ensalada de judías verdes. Helado de pisa; Pastelería.

Durante la comida se recibió un telegrama del señor alcalde de Potes rogando en nombre y representación de todo el vecindario que a su vuelta atravesasen el Rey y su séquito a pie las calles de la villa.

**La bajada**

A las once y diez minutos de la mañana del sábado después del almuerzo, se puso en marcha la comitiva hacia Espinama Regresaban juntos el Rey y todos los aristócratas invitados a la cacería mas el alcalde de Camaleño. En el chalet quedó únicamente el ingeniero señor Gabañas. El Rey montó una jaca negra del señor Conde de San Martín de Hoyos.

En Espinama se había levantado un arco de follaje con gallardetes, y frente a la fonda de don Vicente Celis cruzaban el camino unas guirnalda combinadas con farolillos venecianos. Desde primera hora de la mañana se estacionó en la carretera un gran gentío que al aparecer la cabalgata se apiñó en torno del Rey aclamándole y disputándose el honor de estrechar su mano. El Rey se apeó, como así mismo los demás viajeros, y atravesó el pueblo rodeado del público. Una señorita ofreció al monarca un ramo de flores.

En las Ices y en Cosgaya se detuvo también breves momentos la comitiva, saludando al Rey en el último de dichos pueblos el capitán de ingenieros don José Cueto.

Desde Bárcena bajó el Rey andando hasta los Llanos, y a su lado hablando con él durante la marcha una agraciada joven de Bárcena, Laura Larín, que siguió al lado del monarca cuando este montó de nuevo en su caballo, acompañándole hasta Camaleño.

En los Llanos esperaban los niños de la escuela con su maestro Sr. Casares al frente, y cantaron un himno en honor de don Alfonso, saludándole con banderolas.

En Camaleño esperaban ya los automóviles y tras breve detención se emprendió la marcha hacia Santander.

En Potes esperaban las autoridades y numeroso público desde la una y media de la tarde, presentando la plaza y demás calles del tránsito un animado aspecto. Poco después de las tres y media se oyeron unos cohetes, que eran la señal convenida, y llegaron uno tras de otro, los automóviles de M. Hauzeur, el Marqués de Villaviciosa y el duque de Tarancón, y por fin el del Rey a quien acompañaba el infante don Carlos.

La música tocó la marcha Real, y la muchedumbre enronqueció dando vivas. Desde los balcones las mujeres aplaudían y saludaban con los pañuelos.

# Para Ladrillos dirigirse á JOAQUIN MADRAZO, Mendez Nuñez II santander

El automovil regio se detuvo en el centro de la plaza y las autoridades se acercaron á cumplimentar á los augustos expedicionarios. Dos niñas vestidas de blanco, Amelita Palacios y Maria Luisa Castelar ofrecieron al Rey dos bouquets para la Reina Victoria. Don Alfonso les acepto muy complacidos y besó á las dos niñas. Después dio orden que el automovil le siguiese despacio y marchó hacia la salida, rodeado de las autoridades y materialmente llevado en volandas por el gentío á quien entusiasmo el rasgo del Rey.

El paso por las calles de Potes fué triunfal. De los grupos de gente que se amontonaban en los balcones, y de los que seguían al Rey y al Principe salían frases cariñosas y aclamaciones incansables. Y sobre el Rey, que saludaba con el sombrero y con la mano, sonriendo, cayeron flores y palomas. Frente á la casa de don José Puelles, se despidió de todos, estrechando cuantas manos se le acercaron y montó en el automovil. El y el Infante fueron de pie algunos momentos, saludando.

Después marcharon los automoviles de los demás personajes, que en diez y ocho minutos hicieron el trayecto hasta la Hermita.

En Tama estaban las autoridades y el vecindario en masa. El automovil regio cruzó el pueblo á marcha corta.

En todos los demás pueblos del tránsito fué despedido el Rey con iguales muestras de simpatía y de entusiasmo.

## Últimas notas

### El servicio de comunicaciones

Por el director general de comunicaciones se ha dispuesto para la cacería regia un magnifico servicio postal y telegráfico. De acuerdo con el Inspector de servicios Sr. Bas, fué nombrado para el primero de dichos dos servicios el Inspector de Estafetas ambulantes de la Zona radial del Noroeste Sr. Balbuena, á fin de que las balijas de y para S. M. el Rey que diariamente se han cambiado entre San Sebastián, Las Fraguas y Madrid llegasen á los Picos con la mayor rapidez posible. Al efecto se creó un servicio especial, por cuenta de la Real Casa, desde Potes á Aliya.

La comunicación telegráfica con toda España fué perfectísima y el trabajo de los funcionarios impecable y merecedor de los más justos plácemes y recompensas. Lo mismo el jefe de reparaciones Sr. Manzanao, que los oficiales Sres. Soto, García Moreno, Herrero y García Enterría, tuvieron para con nosotros atenciones y distinciones que de todas veras agradecemos.

También debemos gratitud sincera á los sargentos de la Guardia civil y Administración militar y subalternos respectivos, por las atenciones que hemos sido objeto.

En la estación telegráfica de esta villa se han expedido desde los días uno al siete, aparte de las conferencias telegráficas y telefónicas, muy numerosas, 24.070 palabras en despachos, distribuidas de esta suerte: Servicio oficial, 2.700; servicio privado, 2.680; servicio para la prensa, 18.690.

### La carretera de los Picos.

La cacería regia ha puesto bien de manifiesto hasta qué punto es una arraigada aspiración popular, y un empeño de interés público para los amantes del país, la pronta continuación de la carretera de Camaleño á Santa Marina de Valdeón, incluida en parte en el plan oficial vigente.

Todos cuantos han tenido ocasión en estos días de hablar al Rey, á los Infantes, á los personajes palatinos y á los demás que con estos comprenden altas influencias, todos, grandes y chicos, hombres y mujeres, han instado que se recomiende al Gobierno de S. M. que dé satisfacción cumplida á aquel público anhelo.

La conclusión de dicha carretera supone una comunicación normal y continua entre el Ayuntamiento de Camaleño y el resto del distrito, el fomento posible, en grande escala, del turismo en los Picos de Europa, y una comodidad apreciable para el mismo Rey cuando en futuras ocasiones vuelva á cazar rebecos á tu coto.

Por fortuna, parece que el monarca y los demás ilustres personajes que han sido nuestros huéspedes muestran decidido interés por que la carretera se haga. Y en ello y en las promesas que han hecho de interponer su influjo para lograrlo, bien podemos confiar como en buenos auspicios.

La cacería verificada estos días en los Picos es una de las más extraordinarias en su género. Solo se recuerda de una en el Tiro austriaco que pueda parangonarse con esta. El rey se mostró encantado, pues no esperaba un tan crecido número de rebecos y mostró con frases calurosas su agrado por lo respetuoso que el vecindario de la comarca ha sido para con el coto.

También los lebaniegos han querido satisfacerse de la cacería y prendados de las buenas cualidades del Rey. Los disgustos y censuras á que antes de ahora nos referíamos, tenían relación únicamente, únicamente con una sola persona, el Marqués de Viana, á quien se culpa de algo que nosotros no sabemos decir si es exceso de celo, ó prudencia exagerada ante la conciencia de su responsabilidad como primer guardián del Rey, ó menos, zecio del público. Sea lo que fuere, los hechos han sido el mejor comentario que pudiera hacerse á aquellas pajas de dictador con que se imbuía á las gentes transitar por caminos públicos, y á empleados de las minas acercarse á sus puestos de trabajo, como ocurrió en cierto modo al ingeniero Sr. Garnica. Nos parece que si el prohibir el acceso de los curiosos á las proximidades de los tiros, era una buena medida de orden público, ya dejaba de serlo cuando se les tenía á raya á mas de un kilómetro del campamento, y con anticipación más que cobrada de la hora de la bida, torbando también la elección de sitios para acampar. Por lo demás, el pueblo ha dado cumplida prueba de su lealtad y el Rey, estrujado por las muchedumbres, estuvo mas seguro que entre bayonetas.

No queremos terminar estas notas sin hacer constar nuestra profunda gratitud hacia don Lino González, alcalde de Camaleño, que generosamente nos brindó toda clase de atenciones y facilidades para el desempeño de nuestro trabajo. Gracias á él, nosotros, como muchas otras personas, tuvimos albergue como lo, y gracias á él se nos atendió quizá más que á otros periodistas.

## INSTRUCCIONES

PARA COMBATIR LAS ENFERMEDADES DEL

### Mildiu, Oidium

Y ANTRACNOSIS DE LA VID

OIDIUM.

(Continuación)

En este, no se ha llegado á prever el momento de contagio, como se hace en el Mildiu. Esto complica el problema, pues ya se dijo que el Oidium puede propagarse sin lluvia, por un elevada estado higrométrico del aire. Buena prueba de ello, las invasiones que en ambas Rivas provoca, el viento Cierzo ó Norte, contrariamente á lo que ocurre con el viento S. E. ó Solano, que decrece rápidamente el estado higrométrico, cuando no es tempestuoso y acarrea tormenta de agua ó piedra.

De todas suertes, contamos, contra esta enfermedad, con medios terapéuticos poderosos, que pueden aplicarse como curativo en invierno, y como preventivo y curativo en verano.

El primero es el caldo de permanganato de potasa, aplicado á la cepa al podarla. Se prepara conforme á la fórmula siguiente:

Agua 100 litros.  
Permanganato de potasa 3 Kilos

Disuelto el permanganato de potasa en el agua, se aplica á la vid, con el auxilio de una brocha, lescamisanola, previamente, para envadurnar el tronco y los brazos de la planta. Puede repetirse el tratamiento á fines del invierno, si se dió un primero en el otoño, pero de no estar muy atacada la viña, con el primero es suficiente.

Otro esta, que puede podarse la vid, y dar el caldo inmediatamente ó retrasar su aplicación pero dando siempre en el periodo del reposo de la planta.

Durante el verano, se utiliza el permanganato de potasa, en disolución de 150 gramos para un hectolitro de agua, en pulverización. Se puede por economía, adicionar al caldo bordelés, una vez preparado, 150 gramos de permanganato de potasa y siguiente día se deriva el azufre. (1)

Este constituye el remedio clásico contra el Oidium. Lo hay triturado, sublimado y precipitado. El grado de finura ó tenuidad de la materia, es lo que principalmente interesa.

(Continuará)

## De Cillorigo

«Accidente lamentable».—En la tarde del 3 del actual y cuando se dirijan á Potes los dos carros del importante industrial de Trecoño, Blas Asensio que abastece de géneros amueblados comerciantes de esta región, tuvo el uno la mala suerte de orillar en tal forma que apesar de los esfuerzos de los carreteros Pio Fernández y Hermentilde García que los conducían, el carro se precipitó en el río. Las pérdidas fueron considerables por ser muchos y muy valiosos los géneros que conducía.

Muy de veras lo lamentamos.

«Enfermo».—Lo ha estado de alguna consideración, efecto de traición pulmonia, el apreciable vecino de Tama Simon Moreno. Afortunadamente queda iniciada la mejoría y de ello nos alegramos.

«De verano».—Han salido para San Vicente de la Barquera, con el fin de pasar una breve temporada respirando las salutíferas brisas de aquella playa, la apreciable señora doña Aliiso doña Dionisia Fernández y su simpática hija Honorina, á quienes deseamos que la estancia les sea grata.

«Saludando al Rey».—A su paso por el pueblo de Tama, tuvo don Alfonso la atención de parar unos minutos para saludar á la representación del Ayuntamiento de Cillorigo. Fué el primero en estrechar la mano del Monarca el Secretario don Regino García, quien hizo las presentaciones y contestó á las preguntas que don Alfonso, para satisfacer su curiosidad, se dignó dirigirle.

Seguientemente conversó con el Rey el Alcalde don Mariano Fernández, quien quedó altamente complacido de la amabilidad de don Alfonso. Tuviron también la suerte de estrechar la Real mano, el Capitán de Armaño don Norberto Fernández, los señores Curas de Armaño y Tama y otros que sienten no recordar, pues el simpático Monarca á to los llenó con su alegre mirada y trato singular.

El corresponsal.

Cillorigo 0-0-12

## Desde Polaciones

Santa Misión.—Durante diez días dieron una solemne misión los R. P. Herrero y Caviódes, de la Compañía de Jesús, en las parroquias de Santa Eulalia y Puente Pumar, cosechando copiosos frutos espirituales como lo probaron las numerosas confesiones de los fellos, cuya piedad supieron enervorizar los R. P. misioneros.

El día 30 del pasado tuvo lugar la comunión de los niños y después se les dió un rescolento de desayuno á 128 pequeñuelos. Escena tierrísima y conmovedora que se efectuó en la casa de las

señoritas Sara y Lolita de Cosío en Puente Pumar. Los niños y niñas fueron servidos y obsequiados por las bellísimas señoritas Pilar de Cosío (madriñeta), Inés Madrid, Catalina García, Ana Pérez, Concha de Cosío y Valeriana Lopez y por el ilustrado seminarista Comillas, el doctor en filosofía Clemente de Cosío, el cual no se dió punto de reposo durante la misión para coadyuvar al buen éxito de la misma.

La procesión nocturna de las antorchas verificada el día 1º del actual resultó un extremo patético y emocionante. Muchos ojos se arrasaron de lágrimas.

En suma, fué una misión brillante. Desde todos sus aspectos, misión que debiera repetirse con frecuencia ya que tan olvidados solemos estar de las cosas que debieran ser nuestro principal pensamiento, olvido que trae la desmoralización de los pueblos y la corrupción de las buenas costumbres.

Feria de San Antolín.—Se celebró ayer y hoy con escasa concurrencia de ganados y tratantes. No obstante se hicieron varias transacciones á buenos precios.

A ganar la vida.—Comienzan los aserradores á salir de sus casas con el objeto de ocuparse en el penoso oficio que los aleja de sus hogares.

Se dirigen unos á la Rioja, otros á Navarra, varios se internan en Asturias y los más encuentran ocupación en esta misma provincia.

Deseamos á todos mucha salud y feliz regreso á los patricios lares.

El Corresponsal.

Polaciones 3 de Septiembre.

## AL VUELO

Con toda felicidad ha dado á luz robusto niño el viernes último, la distinguida señora doña Alicia Menéndez, esposa del ilustrado abogado y Registrador de la Propiedad de este partido don Robustiano Cabeza.

Reciba el mencionado matrimonio nuestra enhorabuena, deseando para su nuevo hijo toda clase de venturas.

De regreso de su excursión á los Picos de Europa, ayer tuvimos el gusto de saludar en esta villa, á los señores, don José F. Zebalá, redactor de «La Tribuna», don Alberto Oñiti, piloto del Real Aereo Club de España, y á don José M.ª Kindelán, ingeniero industrial.

Impermeables: sastrería Marcelo Aguirre San Francisco 3 Santander.

El Nuncio de Su Santidad en particular visita al Sanatorio de Santo Toribio concedió 200 días de indulgencias á todos los que visitasen dicho exmonasterio el día de la exaltación de la Santísima Cruz.

En ese día ocupará la sagrada cátedra el joven presbítero é ilustrado doctor don Mariano Ortega, hijo del respetable señor don Andrés Ortega.

Con el nombre de Juana, recibió las regeneradoras aguas del bautismo en la Iglesia parroquial de Dobarganes, el día 30 del pasado mes de Agosto, una robusta niña que días antes dió á luz la señora de aquel pueblo doña Josefa González.

Apadrinaron á la recién nacida los simpáticos jóvenes Vicenta de la Bárcena y nuestro buen amigo don Demetrio Bedoya Rojo.

Se hel a en Espinansa pasando unos días al lado de sus próximos parientes, el ilustrado profesor de la Escuela Normal de León, don José González Montes.

Deseamosle grata permanencia en esta región lebaniega.

Acompañado de su elegante consorte doña Romigía de la Lama, y bella sobrina la señorita Romigía del Corro, ha salido para el Balneario de Gorconté el acudalado indiano de Fransa, don Casareo Gómez de Bedoya.

Prendas de lujo sastrería de Marcelo Aguirre San Francisco 32 Santander

Do Santander donde tiene su habitual residencia, ha llegado á esta su villa natal, el viernes último, la bondadosa señora doña Justina García de la Foa, esposa del respetable lebaniego don Vicente Pérez de Celis.

Deseamos grata permanencia.

POTES IMP. LA VOZ DE LEBANA



**Servicio de la Compañía Transatlántica**

**LÍNEA DE CUBA Y MEXICO**

Salidas fijas el día 20 de cada mes a la una de la tarde  
El 26 de Septiembre saldrá de Santander el vapor

**ALFONSO XIII**

Destinada para Habana, Veracruz y Tampico, admite pasaje y carga para Costafirme y Pañico con el vapor San Habana al vapor de la línea de Venezuela Colombia, Combinaciones para el litoral de Cuba Isla de Santo Domingo.

Nueva línea desde Santander al Río de la Plata

SALIDAS FIJAS EL ÚLTIMO DÍA DE CADA MES LAS TRES DE LA TARDE  
El vapor

**CATALUÑA**

Saldrá de SANTANDER el día 31 de Septiembre admitiendo pasajeros de 3.ª clase trasbordando en Cádiz a otro buque de la misma Compañía para MONTEVIDEO y BUENOS AIRES Precio del pasaje desde Santander hasta Montevideo ó hasta Buenos Aires 320 pesetas 1 impuestos. Para más informes en Santander, señores Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle 36.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas en los fletes de exportación.—La Compañía hace rebajas de 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, con arreglo a lo establecido en la B. O. del Ministerio de Agricultura, Industria y Comercio y Obras Públicas de 14 de Abril de 1901, publicada en la «Gaceta» de 22 del mismo.

Servicios comerciales.—La sección que de esos servicios tiene establecida la Compañía se encarga de trabajar en Ultramar los Muestrarios que le sean entregados de la colocación de los artículos cuya venta deseen hacer los Exportadores.

Agentes en Santander, Bros. Hijos de Angel Pérez y Compañía.—Muelle número 36

**Restaurant El Cuartelillo**

DE

**CONZALO ELIZALDE**

Puente núm 20—SANTANDER

En este antiguo y acreditado Restaurant, se sirve de comer a todas horas a precios equitativos, con el aseo y esmero que siempre le ha distinguido.

Servicio a la carta y por cubiertos.

Se admiten huéspedes, a precios convencionales.

Calle del Puente, Esquina a Ruamenor  
**SANTANDER**

**Honorio Marcilla**

Tejidos, sastrería y muebles

Camas de madera torneadas y estilo inglés desde 25 pesetas. Colechones somier desde 10. Cómodas superiores desde 40. Sillas de paja, cuero y rejilla desde 2.25.

Se hacen cuantos muebles se encarguen con prontitud esmero y economía. Se ponen asientos finos de paja y rejilla.

Maquinas de coser las mejores que se fabrican

**GRAN SOMBRERERIA DE**

**ALFREDO RIVERO**

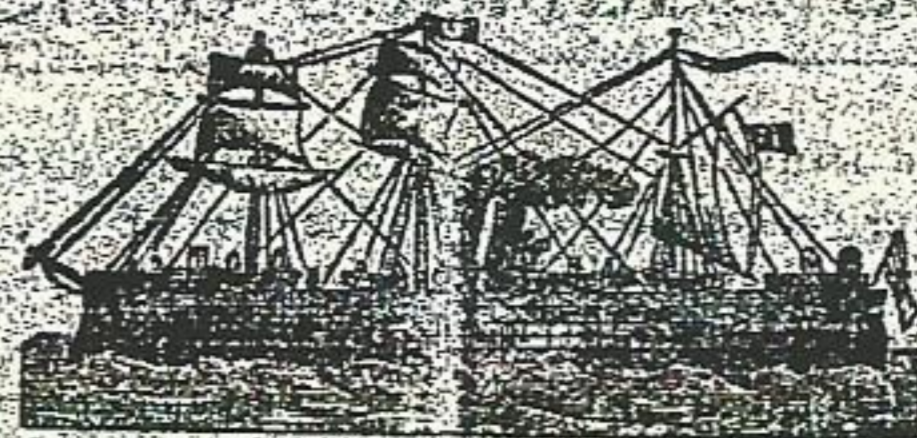
UCESOR DE SOCASA

Altas novedades en toda clase de sombreros, gorras para caballeros y niños.

Plaza Vieja 4, SANTANDER.

**DISPONIBLE**

**Hamburg-Amerika Linie**



**VAPORES CORREOS ALEMANES**

SERVICIO BIMENSUAL ENTRE SANTANDER, HABANA VERACRUZ TAMPICO Y PUERTO MEXICO.  
SALIDAS FIJAS LOS DIAS 3 Y 20 DE CADA MES

Próximas salidas para

Habana Veracruz Tampico y puerto Mejico

3 de Septiembre

YPIRANGA

20 de Septiembre

Fuerst Bismarck

Admitiendo correspondencia carta y pasajeros para dichos puertos.

PRECIO DE CAMARA MUY ECONOMICO

**Precio de tercera**

Habana Pts 195 y 16 de impuestos  
Veracruz y Tampico « 220 y 5 de

Los vapores de esta empresa de navegación, la mayor del mundo, tiene todos los adelantos modernos, lujosas instalaciones para los pasajeros de cámara, y para el pasaje de tercera cuentan con excepcionales comodidades.

Alumbrado eléctrico, calefacción por vapor, ventiladores electricos en los camarotes baños de lujo telegrafía sin hilos, gimnasio, banda de musica. La construcción especial de estos vapores evita, en lo posible, el mareo. Lleva cocineros, camareros y camareras españoles.

Para solicitar cabida para carga e informes sobre pasaje de cámara dirigirse a **Ce los Hoppe y Compañía** y para informes sobre pasaje de tercera clase a **don Herman Hoppe**, Paseo de Pereda número 29 SANTANDER quien facilitará cuantos de tales se le pidan sobre los documentos necesarios para el embarque con arreglo a la nueva Ley de Emigración.

**VAPORES CORREOS FRANCESES**

VIAJES LOS MAS RAPIDOS Y DIRECTOS A LA

**HABANA Y VERACRUZ**

El 22 de Septiembre saldrá de Santander para la Habana y Veracruz el magnifico vapor de 7,000 toneladas de carga, 10,010 de desplazamiento y 3,000 caballos de fuerza nombrado

**ESPAGNE**

Para Colón y Puerto de Limón y escalas saldrá el 27 de Sptbre. el vapor

**Guadeloupe**

Con correspondencia, pasajeros de todas clases y carga para Venezuela, Colombia y Colón directamente y con trasbordo en Colón-Panamá para los puertos del pacífico.

Se expiden pasajes de tercera clase a precios reducidos, para Colón, Perú y Chile. Abordo de todos los trasatlánticos de esta Compañía se habla es pañol, teniendo para los flores pasajeros de tercera cocineros y camareros españoles. La cocina es española y a los pasajeros de tercera clase se les da pan fresco y vino en todas las comidas.

Para informes y billetes de pasaje; dirigirse a los señores

**VIAL HIJOS, MUELLE 32—SANTANDER**

**SANTOS ORDUÑA**

SOBRINO DE CANDIDO LERIA  
7, San Francisco 7, Santander

Frecuentemente se reciben en esta casa, variadísimo surtido en novedades de géneros para trajes de caballeros; de las más reputadas fábricas nacionales y extranjeras; telas impermeables para confeccionarlos a la medida.

Se hacen trajes en 12 horas. Esta acreditadísima sastrería cuenta con los más acreditados maestros sastres. Casa especial para paños de billares  
7, San Francisco, 7, Santander

**JOYERIA Y PLATERIA**

Domingo Díaz Losada  
Calle San Francisco, n.º 25, Santander

Surtido completo en artículos de oro y plata, a precios baratísimos. Especialidad en medallas de oro de ley y plata oxidada.

Artículos enchapados de oro de 18 y 14 quilates—Se hacen y reforman alhajas a precios económicos.

Todo artículo vendido por esta casa es garantizado su ley.

Compro oro, plata, platino y piedras preciosas.  
25, San Francisco, 25, SANTANDER.

**Fernando Gómez Otero**

MÁQUINAS DE COSER, BORDAR Y HACER CALCETA

**POTES**

Sea bien conocida por todo el mundo, su marcha silenciosa, su perfección incomparable, su afinación extremada y su mueble elegante.

Reúne todas las perfeccionamientos más corrientes y constituyen un artículo de primera calidad.

Ventas al contado, a plazos 25 pts semanal.

Ouya casa cuenta con un mecánico y socio para reparar dichas máquinas garantizando las mismas por 5 años.

También cuenta con una Profesora de bordados para la cliente que compra máquinas.

Se reparan toda clase de máquinas

Limpieza 3'50 pts. en Potes, fuera 5 pts.

Lanzaderas, canillas, agujas, correas, grasas y demás piezas para máquina Wertheim